

PARISH OF BLESSED EDMUND SYKES  
Two Churches: St. Nicholas & Our Lady of Good Counsel

Parish Priest: Fr. Eugene McGillicuddy

Tel.: 0113 2495131 Fax: 0113 2167632 - new number



Loan system in use



**SUNDAY MASSES**

Saturday St. Nicholas 6.00pm Pat and John Byrne  
Sunday St. Nicholas 9.30am Pauline and Teresa Brown  
Our Lady's 11.00am People of the Parish

**DURING THE WEEK**

**NO MASSES THIS WEEK, DIOCESAN RETREAT.**

**Father will say the following Masses this week whilst on**

**Retreat for:** - Peter Connell, Angela Nota,  
Thomas and Mary Bailey, Ronald Maddalena, Donors intention.  
Tuesday St Nicholas - 9.00 am Eucharistic Service  
Tuesday Our Lady's - 9.00 am Eucharistic Service  
Saturday No morning Mass  
Confessions 5.00 to 5.45pm and at other times by request  
Vigil St. Nicholas 6.00pm Isabella Scullin

**GIPTON CHURCHES TOGETHER** - Invite you to  
ASCENSION PRAISE TODAY (Sun) at 6.00 pm, Gipton  
Methodist Church.

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT** - This weekend  
Sat 4-6pm/Sun after 9.30 Mass until 1pm at St Nicholas Church

**OFFERTORY COLLECTION LAST WEEK**

St. Nicholas & Our Lady's £1,212.04  
Thank you for your generosity

**EUCHARISTIC MINISTERS NEXT WEEK**

6.00pm M. Doyle, M. Martin  
9.30am W. Whitelow, J. Scanlon, S. Fitzsimmons  
11.00am M. Robson, L. Roche, P. Farrah

**READERS**

6.00pm M. Gunby  
9.30am M. Scanlon  
11.00am S. Hopkins, G. Healey, E. Robson

**MASS INTENTIONS RECEIVED THIS WEEK**

**Lately Dead:** Angela Nota x 4, Peter Connell

**Anniversaries:** Isabella Scullin

**Also for :** Susanna Taylor and Winifred Joyce, Dermot Finn

**300 CLUB** £20 84 M. McGoldrick, £10 No. 73 A. Halliday,  
£5 No. 105 J. Lumley £5 No. 384 P. Lightfoot.



**THE NEW TRANSLATION** - why do we need one?. As we have already seen, until the 1960s Mass was celebrated in Latin throughout the world. At the Second Vatican Council it was agreed that the Mass could be celebrated in our own language and in 1970 Pope Paul VI agreed the official Latin text that would be used. This was then translated into different languages to be used throughout the world. It proved to be a huge task which was completed in a very short time. However, because it was done so quickly some of the richness of the original Latin prayers was, quite literally "lost in translation". It was seen that a further translation was needed. The new translation would keep the original words, meaning and style of the Latin as far as possible. This also means that prayers for the many new saints named by Pope John II can be included, as well as some new Eucharistic Prayers.

**CAFOD EVENT** - This raised £358, a big thank you to all who helped make this such a success. The winning raffle numbers are as follows Watch No. 224 (Green ticket), Biscuits No. 341 (Yellow) Cup No. 493 (Green - claimed) Photo frame No. 462 Yellow, Whisky No. 153 (Green - claimed) Wine No. 125 (Yellow - claimed) Wine No. 61 (Green)

**COFFEE EVENT** - There will be a Coffee event on 11/12<sup>th</sup> June in aid of World Youth Day, please support this event.

**ST. NICHOLAS SUMMER GALA** - Sunday 26<sup>th</sup> June. All the usual attractions. The Gift Box is now in the church porch. Raffle tickets will be available next weekend. We need volunteers for the day, if you can help please see Phil Diamond.

**GOLF DAY** - Friday 17<sup>th</sup> June, Leeds Gold Club (Cobble Hall) Names will be taken this weekend after the Masses for those who would like to come to the evening meal £12.50

**PROTECTION OF UNBORN CHILDREN** - There will be a pro-life meeting on Thursday 9<sup>th</sup> June at 7.30pm to be held at the English Martyrs Church Hall, Dalton Terrace, York YO24 4DA. For further information please contact Sue on 01924 762559

**RCIA** Journey in Faith Study Day, Sat. 18<sup>th</sup> June 10.00 - 4.00 at West Wakefield Methodist Church, Thornes Road, Wakefield WF2 8QR. A number of workshops will take place to update skills, share good practice. Further details please contact Linda Pennington at or tel Leeds 2618043

**SEACROFT CHURCHES TOGETHER** - are holding a Social Evening in the company of Tom Havoc Band 7-10pm Sat. 11<sup>th</sup> June at St. Lukes, Stanks Lane, also a Pentecost Praise Sunday 12<sup>th</sup> June 4.00pm Seacroft Methodist Church Hall followed by a shared tea.

Thought for the week:  
Faith is taking the first step when you can't see the  
whole staircase.

**WEBSITE:** [www.blessededmundsykes.org.uk](http://www.blessededmundsykes.org.uk)

**EMAIL:** [st.nicholasparish@yahoo.co.uk](mailto:st.nicholasparish@yahoo.co.uk)

Leeds Diocesan Reg. Charity No. 249404